

# Il sottoindirizzo

## Un indirizzo unico per più destinatari

Grazie al servizio «Sottoindirizzo» la Posta Svizzera recapita gli invii di terzi (ad es. aziende) al vostro indirizzo (casella postale o cassetta delle lettere). Per farlo non è necessario che la casella postale o la cassetta delle lettere siano intestati a questi ultimi.

Se desiderate creare uno o più sottoindirizzi potete presentare un'apposita richiesta a qualsiasi sportello postale o su internet.

### Prezzi

Validi dal 1° aprile 2012

	Prezzo allo sportello per sottoindirizzo	Prezzo su internet per sottoindirizzo
<b>1-5 sottoindirizzi</b> – per il 1° anno civile – per gli anni successivi	42.00 30.00	30.00 30.00
<b>6-50 sottoindirizzi</b> – per il 1° anno civile – per gli anni successivi	62.00 50.00	50.00 50.00
<b>dal 51° sottoindirizzo</b> – per il 1° anno civile – per gli anni successivi	92.00 80.00	80.00 80.00

In CHF, IVA inclusa

Il prezzo vale per un anno civile e viene fatturato. I sottoindirizzi che non verranno più utilizzati l'anno successivo devono essere cancellati entro il 31 dicembre dell'anno precedente.

### Indicazioni importanti

- Da titolare di un indirizzo principale siete autorizzati a prendere in consegna gli invii indirizzati ai relativi sottoindirizzi, compresi gli invii con accertamento del recapito come ad es. le raccomandate
- Gli «invii da consegnare in mani proprie» possono essere consegnati solo al destinatario

- Su richiesta di un mittente la Posta Svizzera gli comunica l'«indirizzo principale» a cui viene recapitata la sua corrispondenza
- Un'alternativa gratuita al sottoindirizzo è utilizzare l'indicazione c/o, ad es. Boutique Angelo, c/o Moda per uomo SA, Via della Stazione 2, 6600 Locarno

### Accesso e gestione online

Dal 1° aprile 2012 i sottoindirizzi possono essere aperti o cancellati anche online. Per gestire direttamente il servizio «Sottoindirizzo» su internet bisogna disporre di un account utente personale. L'apertura è semplice e gratuita: per i clienti privati può essere eseguita su [www.posta.ch/loginposta](http://www.posta.ch/loginposta), per quelli commerciali su [www.posta.ch/mypostbusiness](http://www.posta.ch/mypostbusiness). La verifica dei dati personali inviati per posta richiede alcuni giorni di lavoro.

### Indirizzamento corretto

Gli invii indirizzati a un sottoindirizzo devono essere corredati dei dati dell'indirizzo della casella postale ovvero di quelli del domicilio o della sede commerciale.

### Esempio di sottoindirizzo in casella postale

Indirizzo principale	Sottoindirizzo	Indirizzamento corretto
Studio legale Rossi Via Principale 35 <b>Casella postale 435 6900 Lugano 7</b>	<b>Ditta Esempio SA</b> Via del Campo 25 6963 Pregassona	<b>Ditta Esempio SA</b> <b>Casella postale 435 6900 Lugano 7</b>

### Esempio di sottoindirizzo a domicilio

Indirizzo principale	Sottoindirizzo	Indirizzamento corretto
Moda per uomo SA <b>Via della Stazione 2 6600 Locarno</b>	<b>Boutique Angelo</b> Via del Mercato 10 6600 Locarno	<b>Boutique Angelo</b> <b>Via della Stazione 2 6600 Locarno</b>

# Condizioni generali Sottoindirizzi

## 1 Campo d'applicazione

Le presenti condizioni generali (CG) disciplinano, unitamente al relativo opuscolo inclusivo di factsheet e listino prezzi, nonché alle CG «Servizi postali», l'utilizzo di sottoindirizzi da parte delle clienti e dei clienti (detti di seguito cliente) della Posta Svizzera. Valgono i documenti più recenti della Posta.

## 2 Estensione del servizio

Con la comunicazione di sottoindirizzi il cliente può ricevere invii nella propria casella postale o cassetta delle lettere (di seguito detta casella di recapito) destinati a terzi, anche qualora il loro nome non sia riportato sulla casella di recapito.

## 3 Autorizzazione dei sottodestinatari

Il cliente è tenuto a ottenere preventivamente l'autorizzazione dei sottodestinatari per il recapito dei loro invii nella propria casella di recapito e per la presa in consegna di tali invii. La Posta si riserva il diritto di verificare in qualsiasi momento l'identità dei sottodestinatari nonché la presenza della loro autorizzazione oppure di richiederne la successiva documentazione.

## 4 Indirizzo

Nella casella di recapito del cliente possono essere depositati unicamente gli invii nel cui indirizzo è riportato il nome del sottodestinatario e l'indirizzo della casella di recapito.

## 5 Recapito e obbligo di inoltrare

Per il recapito degli invii valgono i principi ordinari relativi all'identificazione e alla delega nei confronti della Posta. Il cliente è responsabile dell'inoltrare degli invii ai rispettivi sottodestinatari.

## 6 Indennizzo

L'uso di sottoindirizzi da parte del cliente avviene esclusivamente a pagamento. I prezzi e gli ulteriori dettagli sono riportati nella documentazione di cui alla cifra 1. Gli indennizzi sono pagabili in anticipo. In caso di disdetta, i pagamenti effettuati non vengono rimborsati.

## 7 Informazioni a terzi

La Posta può comunicare a terzi il nome e l'indirizzo del cliente nella cui casella di recapito vengono depositati invii per determinati sottodestinatari se questi sono in grado di dimostrare un legittimo interesse.

## 8 Durata e disdetta

L'accordo riguardante l'utilizzo di sottoindirizzi viene concluso a tempo indeterminato e può essere disdetto in ogni istante per iscritto, rispettando un preavviso di un mese.

## 9 Altre disposizioni

La Posta si riserva il diritto di modificare le CG in qualsiasi momento. Eventuali modifiche vengono preliminarmente comunicate al cliente e sono considerate accettate, nella misura in cui il cliente non vi si oppone per iscritto entro un mese. Un'eventuale opposizione comporta automaticamente lo scioglimento del contratto per l'uso dei sottoindirizzi alla scadenza di un ulteriore mese.

È applicabile esclusivamente il diritto svizzero. Il foro competente è Berna. Sono fatte salve eventuali disposizioni legali obbligatorie di tenore contrario.

© La Posta Svizzera, aprile 2012  
Con riserva di modifiche.